





## TABLE OF CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION	3	5. TROUBLE SHOOTING	10
2. PRODUCT DESCRIPTION	5	6. SPECIFICATIONS	10
3. CONTROL PANEL	6	7. INSTALLATION AND CONNECTION	10
4. USING THE MICROWAVE OVEN	7	8. ENVIRONMENTAL CONCERNS	10
		9. IKEA GUARANTEE	11

## 1. SAFETY INFORMATION



## PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

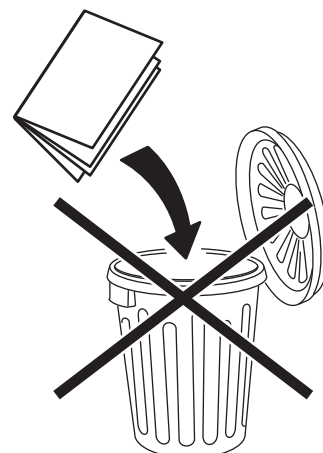
- a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- b) Do not place any objects between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- c) **WARNING!** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Read and follow the specific: **"PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY"**.
2. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
6. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
7. **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
10. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
11. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
12. The content of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
13. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
14. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
15. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
16. Only use the temperature probe recommended for this oven. (For ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)
17. The microwave oven must be operated with the kitchen furniture door open. (For ovens with a kitchen furniture door in front of the product)
18. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - farm houses;
  - bed and breakfast type environments.
19. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
20. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.
21. The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
22. The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating. (This is not applicable for appliances with decorative door)
23. The microwave oven is intended to be used built-in.
24. Care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance. (For fixed appliances and built-in appliances being used equal or higher than 900mm above the floor and having detachable turntables. But this is not applicable for appliances with horizontal bottom hinged door)

**READ CAREFULLY AND  
KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE.**



## TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS GROUNDING INSTALLATION

### DANGER

#### *Electric Shock Hazard*

Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

### WARNING

#### *Electric Shock Hazard*

Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded. This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
  - 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - 2) The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
  - 3) The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. **Cleaning Tip** ★ For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300 ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

## UTENSILS

### CAUTION

#### *Personal Injury Hazard*

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on **"MATERIALS YOU CAN USE IN MICROWAVE OVEN OR TO BE AVOIDED IN MICROWAVE OVEN"**.

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

## MATERIALS YOU CAN USE IN MICROWAVE OVEN

UTENSILS	REMARKS
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5 mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Thermometers Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

## MATERIALS TO BE AVOIDED IN MICROWAVE OVEN

UTENSILS	REMARKS
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metaltrimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

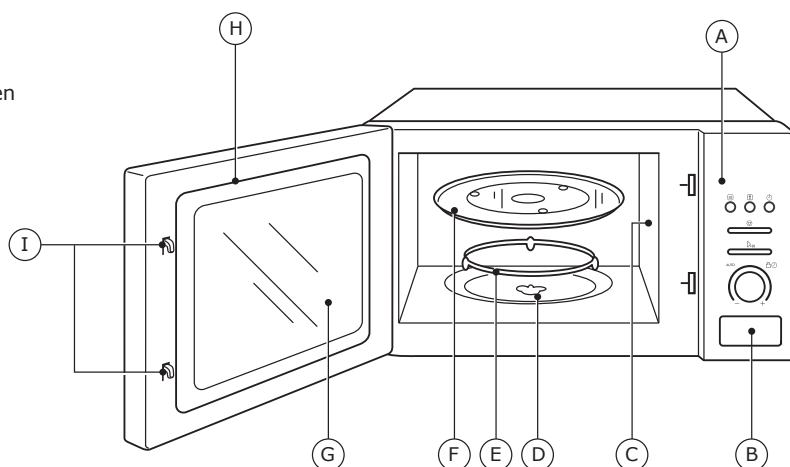
## 2. PRODUCT DESCRIPTION

### SETTING UP YOUR OVEN

#### Name of Oven Parts and Accessories

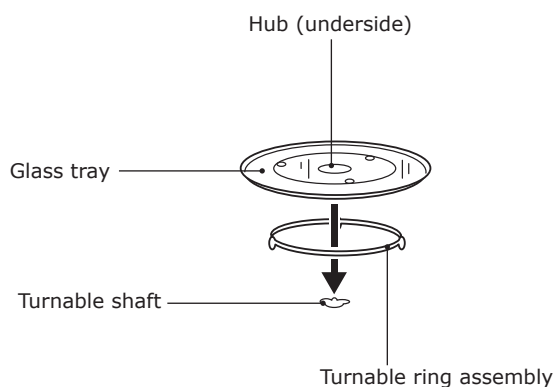
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity. Your oven comes with the following accessories:

Glass tray	1x
Turntable ring assembly	1x
Instruction Manual	1x
Drilling template	1x
Assembly Instruction	1x



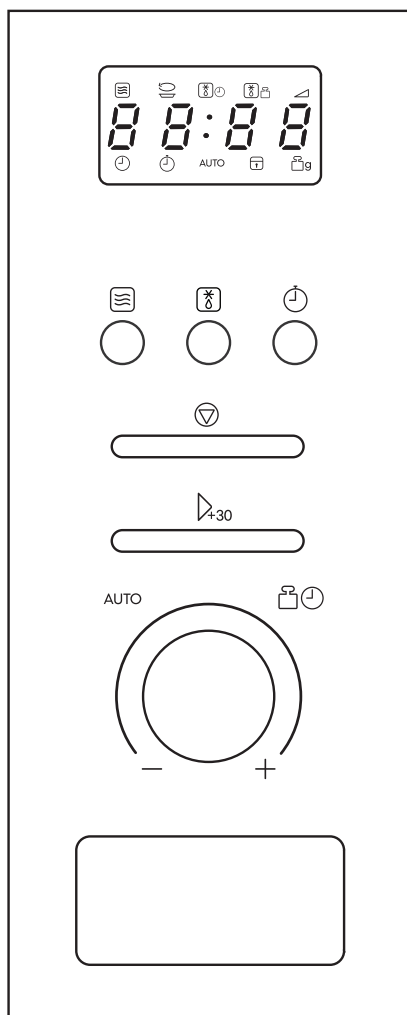
- A) Control panel
- B) Door opening button
- C) Wave guide cover (Do not remove)
- D) Turnable shaft
- E) Turnable ring assembly
- F) Glass tray
- G) Observation window
- H) Door assembly
- I) Safety interlock system

### Turnable installation









- a. Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- b. Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- c. All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- d. If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.
- e. Never put frozen food directly on a warm turntable.

### 3. CONTROL PANEL



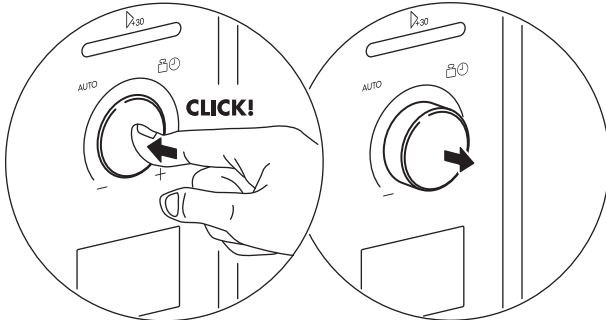
#### INSTRUCTION

-  **Microwave**
-  **Kitchen timer/Clock**
-  **Start/ +30 Sec/Confirm**
-  **Time**
-  **Weight/Time/Defrost**
-  **Stop/Clear**
- AUTO** **Auto Menu**

## 4. USING THE MICROWAVE OVEN

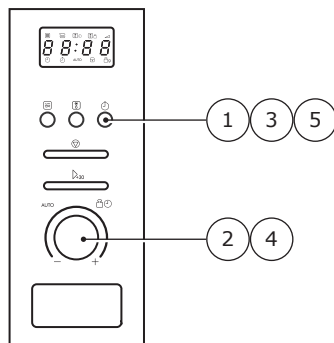
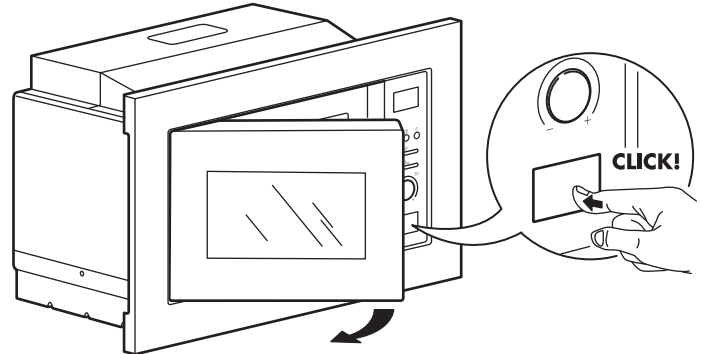
### USING THE KNOB

To use the selection knob, push it inwards and it will pop out.



### OPEN THE DOOR

Push the button to open the door.



### CLOCK SETTING

When the microwave oven is electrified, the screen will display "0:00", buzzer will ring once.

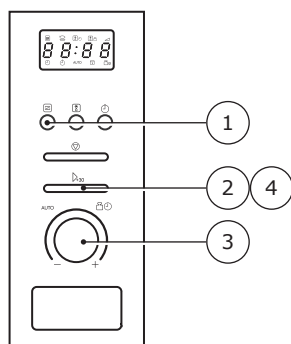
1. Press **Kitchen timer/Clock** twice to select clock function, the hour figures will flash.
2. Turn knob to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.
3. Press **Kitchen timer/Clock**, the minute figures will flash, the hour figures will light.
4. Turn knob to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.
5. Press **Kitchen timer/Clock** to finish clock setting, : will flash.

**Note:** During the process of clock setting, if you do not press **Kitchen timer/Clock** to confirm in 1 minute, the oven will go back to previous status automatically.

### LOCK-OUT FUNCTION FOR CHILDREN

**Lock:** In waiting state, press **Stop/Clear** for 3 seconds, there will be a long "beep" denoting entering the children-lock state and screen will display [ : ] or current time.

**Lock quitting:** In locked state, press **Stop/Clear** for 3 seconds, there will be a long "beep" denoting that the lock is released.

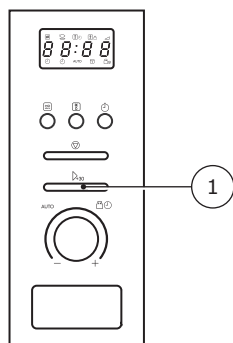
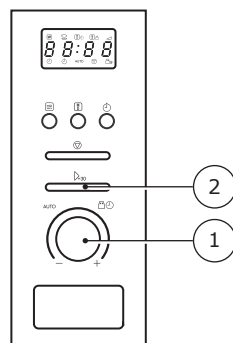


### MICROWAVE COOKING

1. Press **Microwave** once, the screen will display 80 flickering. Press **Microwave** repeatedly or turn the knob to choose the power you want.
2. Then press **Start/+30 Sec** to confirm selected power level.
3. Turn knob to set cooking time from 0:05 to 95:00.
4. Press **Start/+30 Sec** again to start cooking.

**Note:** The time steps for the time when turning the knob are as follow:

0---1 min	: 5 seconds
1---5 min	: 10 seconds
5---10 min	: 30 seconds
10---30 min	: 1 minute
30---95 min	: 5 minutes

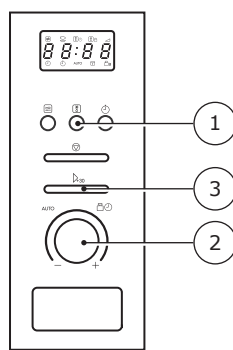
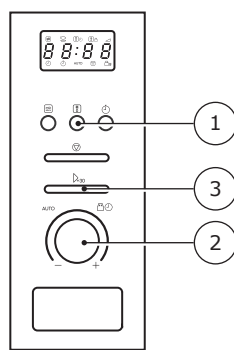
**Quick Start alternative 1****Quick Start alternative 2****Quick Start alternative 1**

1. In stand by mode, press **Start/+30 Sec** to start cooking with full power for 30 seconds, each added press will increase 30 seconds cooking time up to 95 minutes.

**Quick Start alternative 2**

1. In stand by mode, turn the knob to the right to set the time.
2. Press **Start/+30 Sec** to start cooking at full microwave power.

**Note:** In microwave or time defrost state, each press of **Start/+30 Sec** can increase 30 seconds of cooking time.

**Defrost By Weight****Defrost By Time****Defrost By Weight**

1. Press **Weight/Time/Defrost** once, and the oven will display **dEF1**.
2. Turn the knob to select the weight of food from 100 to 2000g.
3. Press **Start/+30 Sec** to start defrosting.

**Defrost By Time**

1. Press **Weight/Time/Defrost** twice, and the oven will display **dEF2**.
2. Turn the knob to select the defrost time. The MAX. time is 95 minutes.
3. Press **Start/+30 Sec** to start defrosting.

The product will prompt you to turn the food after half of the time set for defrosting. Open the door and turn the food, shut the door and press **Start/+30 Sec** to continue the defrosting.

**Kitchen Timer**

1. Press **Kitchen timer/Clock** once, screen will display **00:00**, clock indicator will light.
2. Turn the knob to enter the correct time. (Maximum cooking is 95 minutes.)
3. Press **Start/+30 Sec** to confirm setting, clock indicator will be flickering.

When the kitchen time is reached, clock indicator will go out and the buzzer will ring 5 times.

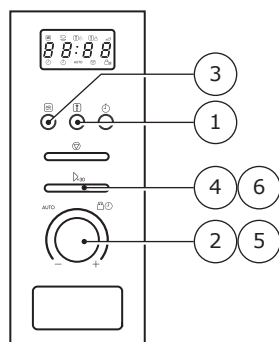
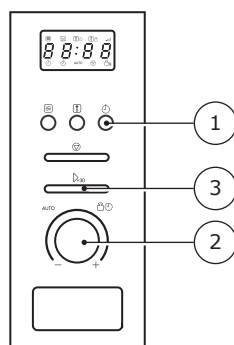
The product can be set to perform a Multi stage cooking, defrosting followed by reheating:

**Multi-section cooking**

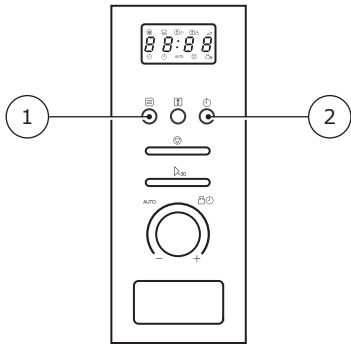
1. Press **Weight/Time/Defrost** twice, and the oven will display **dEF2**.
2. Turn the knob to select the defrost time.
3. Press **Microwave** once, the screen will display **80**, repeatedly push the button or turn the knob to set the requested microwave power.
4. Press **Start/+30 Sec** to confirm power setting.
5. Turn the knob to select cooking time.
6. Press **Start/+30 Sec** to start cooking.

The product will prompt you to turn the food after half of the time set for defrosting.

Open the door and turn the food, shut the door and press **Start/+30 Sec** to continue the defrosting. The buzzer will sound once again entering the second cooking. When cooking finishes, buzzer sound five times.

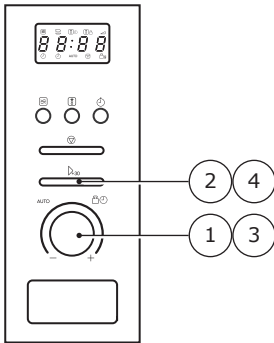






**Inquiring function**

- 1. In state of microwave cooking, press **Microwave**, the current power will be displayed for 3 seconds.
- 2. In defrost state, press **Kitchen timer/Clock** to inquire the time of the day, the time will be displayed for 3 seconds.



**Auto Menu**

- 1. Turn the knob "" left to choose the menu, and **A-1** to **A-8** will display.
- 2. Press **Start/+30 Sec** to confirm selected food.
- 3. Turn the knob "" to choose the default weight as the menu chart.
- 4. Press **Start/+30 Sec** to start cooking.

MENU	WEIGHT	DISPLAY
A-1 Pizza	200g	200
	400g	400
A-2 Meat	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-3 Vegetable	200g	200
	300g	300
	400g	400
A-4 Pasta	50g (with 450g cold water)	50
	100g (with 800g cold water)	100
A-5 Potato	200g	200
	400g	400
	600g	600
A-6 Fish	250g	250
	350g	350
	450g	450
A-7 Beverage	1 cup (120ml)	1
	2 cups (240ml)	2
	3 cups (360ml)	3
A-8 Popcorn	50g	50
	100g	100

**Note:** The Foodclasses can also be found on the label inside the door.

## 5. TROUBLE SHOOTING

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents.	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents, but some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	<i>It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.</i>

Trouble	Possible cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged tightly.	Unplug the cord. Wait 10 seconds and plug it again.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat	Door not closed well.	Close door well.

## 6. SPECIFICATIONS

Model:	VÄRMD 104.432.38
Rated Voltage:	220V~50Hz
Rated Input Power (Microwave):	1250W
Rated Output Power (Microwave):	800W

Oven Capacity:	20L
Turnable Diameter:	Ø245mm
External Dimensions:	595x344x394mm
Net Weight:	Approx. 15kg

## 7. INSTALLATION AND CONNECTION

1. This appliance is only intended for domestic use.
2. This oven is intended for built-in use only. It is not intended for counter-top use or for use inside a cupboard.
3. Please observe the special installation instructions.
4. The appliance can be installed in a 60cm wide wall-mounted cupboard.
5. The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed earthed socket.
6. The mains voltage must correspondent to the voltage specified on the rating plate.
7. The socket must be installed and connecting cable must only be replaced by a qualified electrician. If the plug is no longer to accessible following installation, an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at least 3mm.

8. Adapters, multi-way strips and extension leads must not be used. Overloading can result in a risk of fire.
9. The product should not be mounted below 85cm.



**The accessible surface maybe hot during operation.**

## 8. ENVIRONMENTAL CONCERNS



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.

## IKEA GUARANTEE

### How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years - two (2) years if the appliance is named LAGAN or TILLREDA - from the original date of purchase of your appliance at IKEA or from the installation date with maximum limit of three months from the purchase date.

The original sales receipt, is required as proof of purchase.

If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance. Once a warranted product has been replaced, the replaced product warranty will be valid for the balance period from date of original purchase invoice

### Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

### What does this guarantee cover?

- The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA or from the installation date with maximum limit of three months from the purchase date.
- This guarantee applies to domestic use only.
- The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period,
- The costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the respective local regulations are applicable.

- Replaced parts become the property of IKEA.
- In case of non-repairable product, the retail value of the replacement will not exceed the purchase price that was paid by the customer

### What will IKEA do to correct the problem?

- IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible colour differences.

- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.  
Damage resulting from power outage, power surges or dips, fluctuating voltage or improper voltage All workout parts are not covered by the guarantee e.g.: filters and cleanliness. Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance.
- However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized

Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

- All plumbing and electrical installation, are not the responsibility of IKEA, and customer must complete these work before the execution work.

### **How country law applies**

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

### **Area of validity**

This warranty is valid only in the country where the product has been purchased; the services will be provided in the framework of the guarantee conditions.

An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

### **The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances**

Please don't hesitate to contact IKEA appointed After Sales Service Provider to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

### **How to reach us if you need our service**



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.

- i In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.**

### **SAVE THE SALES RECEIPT!**

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.





## UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترنت :

## QATAR

Toll free:	800 4532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.qa	موقع الإنترنت :
e-mail:	lkea_qatar@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

## EGYPT

Hotline:	16576	الخط الساخن :
Web:	www.IKEA.eg	موقع الإنترنت :
e-mail:	lkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

## STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.com.kw	موقع الإنترنت :
e-mail:	info@IKEA.com.kw	البريد الإلكتروني :

## JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.jo	موقع الإنترنت :

## KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

## BAHRAIN

Contact centre:	80001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

## MOROCCO

Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترنت :
------	--------------	-----------------





كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة  
من هذا الدليل للأطلاع على قائمة  
كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من  
وأرقام الهواتف الخاصة بها IKEA.

لتقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام  
الهاتفية المبيّنة في هذا الدليل. يرجى أيضًا الرجوع  
دائمًا إلى رقم الصنف الخاص بسلسلة IKEA (الرمز  
المكون من 8 أرقام) الموجود على لوحة الصنع  
الخاصة بجهازك.

احتفظ بفاتورة الشراء!  
فهو الدليل الذي يثبت شرائك للمنتج وهي ضرورية  
لمسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم  
شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8  
أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.

- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA. إذا قام  
مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد  
الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقًا لأحكام هذا  
الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل  
الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه  
أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحية  
والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل  
التركيب.

كيف تسري القوانين المحلية

يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تتجاوز  
كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلا أن هذا الوضع لا يحد بأي  
حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.

نطاق السريان

يسري هذا الضمان على البلد التي تم الشراء فيها، يتم تقديم  
الخدمات في إطار شروط الضمان.

لا يوجد إلزام بتنفيذ الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في  
حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقًا للتعليمات.

- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق  
الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل  
المستخدم.

مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA  
يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان،
- الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ  
IKEA المخصص،

- الاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب  
بغاية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

## 9. ضمان IKEA

### ما مدة سريان الضمان من ايكيا (IKEA)؟

هذا الضمان ساري لمدة خمس (5) سنوات - سنتين (2) إذا كان اسم الجهاز LAGAN أو TILLREDA - من تاريخ الشراء الأصلي لجهازك من ايكيا (IKEA) أو من تاريخ التركيب مع حد أقصى يبلغ ثلاثة شهور من تاريخ الشراء.

يُطلب تقديم إيصال البيع الأصلي كدليل على الشراء.

إذا كان يتم إجراء أعمال الخدمة بموجب الضمان، فإن ذلك لن يطيل من فترة الضمان على المنتج. بمجرد استبدال المنتج الذي يسري عليه الضمان، إن ضمان المنتج المستبدل سيكون ساريًا طوال الفترة المتبقية من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية من الذي يجري الخدمة؟

مزود خدمة ايكيا (IKEA) سوف يقدم الخدمة من خلال عمليات الخدمة الخاصة به أو شبكة شركاء الخدمة المعتمدين.

قيمة البيع بالتجزئة للاستبدال لن تتجاوز سعر الشراء الذي دفعه العميل

### ماذا ستفعل ايكيا (IKEA) لتصحيح المشكلة؟

سيقوم مزود الخدمة المكلف من قبل ايكيا (IKEA) بفحص المنتج وأخذ القرار، وفقًا لما يراه وحده، عما إذا كان الضمان يغطي المشكلة. إذا رأى مزود خدمة ايكيا (IKEA)، أو شريك الخدمة المعتمد الخاص به من خلال عمليات الخدمة الخاصة به، أن الضمان يغطي المشكلة، فإنه، وفقًا لما يراه وحده، إما يتخذ قرارًا بتصليح المنتج المعيب أو يستبدله بالمنتج ذاته أو بمنتج ذي قيمة مماثلة.

### ما الذي لا يغطيه هذا الضمان؟

- التلف والبلى الطبيعي.
- التلف المعتمد أو الناجم عن إهمال، والتلف بسبب الفشل في اتباع تعليمات التشغيل، والتركيب غير السليم أو بسبب التوصيل بفولطية غير صحيحة، أو التلف الناجم عن تفاعل كيميائي أو تفاعل كهربائي كيميائي، أو الصدأ، أو التآكل، أو التلف بالماء، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التلف الناجم عن الحامضية المفرطة في مصدر المياه، أو التلف الناجم عن ظروف بيئية غير طبيعية.
- قطع الغيار المستهلكة بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- القطع غير الوظيفية والزينية التي لا تؤثر على الاستخدام الطبيعي للجهاز، بما في ذلك الخدوش واختلافات اللون المحتملة.
- التلف العرضي الناجم عن أشياء أو مواد دخيلة، والتنظيف أو تسليك الفلاتر، أو أنظمة الصرف أو أدراج الصابون.
- التلف الذي يلحق بالقطع التالية: الزجاج الخزفي، والإكسسوارات، وحوامل الأواني والسكاكين، وأنايب الصرف والتغذية،

### ما الذي يغطيه هذا الضمان؟

- يغطي الضمان أعطال الجهاز، والتي تحدث بسبب التصميم المعيب أو المواد المعيبة بداية من تاريخ الشراء من ايكيا (IKEA) أو من تاريخ التركيب مع حد أقصى يبلغ ثلاثة شهور من تاريخ الشراء.
- يسري هذا الضمان على الاستخدام المنزلي فقط.
- ترد الاستثناءات تحت عنوان "ما الذي لا يغطيه هذا الضمان؟" خلال فترة الضمان،
- يتم تغطية تكاليف تصليح العيب، مثل الإصلاحات وقطع الغيار وتكاليف العمالة، والانتقالات، شريطة أن يكون من الممكن الوصول إلى الجهاز لتصليحه دون تحمل نفقات. وفي هذه الحالات، يسري العمل باللوائح التنظيمية المحلية المعنية.
- القطع المستبدلة تصبح ملكًا لشركة ايكيا (IKEA).
- في حال كان المنتج غير قابل للتصليح، فإن

والسدادات، والمصابيح وأغطية المصابيح، والمصافي، والمقابض، والأغلفة وأجزاء الأغلفة. وذلك إذا لم يثبت أن مثل هذه التلفيات سببها عيوب إنتاج.

- الحالات التي لا يتم اكتشاف عيب فيها خلال زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لا يتم إجراؤها بواسطة مزود الخدمة المكلفين و/أو شريك الخدمة المتعاقد أو لم يتم استخدام القطع الأصلية فيها.
- الإصلاحات بسبب تركيب معيب أو غير متوافق مع المواصفات.
- استخدام الجهاز في بيئة غير منزلية، أي الاستخدام المهني.
- التلفيات الناجمة عن النقل. إذا قام عميل بنقل المنتج إلى منزله أو عنوان آخر، فإن ايكيا (IKEA) لا تتحمل مسؤولية أي تلف قد يحدث للمنتج أثناء النقل. ورغم ذلك، إذا كفلت ايكيا (IKEA) بتوصيل المنتج إلى عنوان التوصيل الخاص بالعميل، فإن ايكيا (IKEA) تغطي التلف الذي يلحق بهذا المنتج جراء هذا التوصيل.
- التلف الناجم عن مخرج الطاقة، أو التدفق أو الانخفاض المفاجئ في التيار، أو الفولطية المتذبذبة أو الفولطية غير الملائمة. لا يغطي الضمان جميع الأجزاء البالية مثل: الفلاتر أو التلف الناجم عن عدم التنظيف.
- تكلفة التركيب الأولي لجهاز ايكيا (IKEA). ورغم ذلك، ففي حالة قيام مزود خدمة معتمد من ايكيا (IKEA) أو شريك الخدمة المعتمد بإصلاح الجهاز أو استبداله بموجب شروط هذا الضمان، فإن مزود الخدمة المعتمد أو شريك الخدمة المعتمد يقوم بإعادة تركيب الجهاز الذي تم إصلاحه أو المستبدل، حسب الضرورة.
- جميع تركيبات السباكة والتركيبات الكهربائية ليست مسؤولية ايكيا (IKEA)، ويجب على العميل إتمام هذه الأعمال قبل بدء العمل.

## 5. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

حالة عادية	المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
يتداخل فرن الميكروويف مع استقبال التلفزيون	قد يتدخل استقبال الراديو والتلفزيون عند تشغيل فرن الميكروويف. وبشبه ذلك تتداخل الأجهزة الكهربائية الصغيرة، مثل الخلاط، المكنسة الكهربائية، المروحة الكهربائية. وهذا أمر عادي.	(1) سلك الكهرباء غير متصل بإحكام.	افصل السلك. انتظر 10 ثوانٍ ثم قم بتوصيله من جديد.
ضوء الفرن خافت	عند الطبخ بميكروويف منخفض القدرة، قد يصبح ضوء الفرن خافتًا. وهذا أمر عادي.	(2) انفجر المنصهر أو قاطع الدارة لا يعمل.	استبدل المنصهر أو أعد ضبط قاطع الدارة (يجب إصلاحه بمعرفة أفراد محترفين من شركتنا)
يتراكم البخار على الباب، ويخرج هواء ساخن من فتحات التهوية.	عند الطبخ، قد يخرج البخار من الطعام. وسيخرج معظمه من فتحات التهوية، لكن بعضه قد يتراكم في مكان بارد مثل باب الفرن. وهذا أمر عادي.	(3) مشكلة في منفذ الكهرباء.	اختبر المنفذ بأجهزة كهربائية أخرى.
تم تشغيل الفرن بطريق الخطأ دون وجود طعام داخله.	ممنوع منعاً باتاً تشغيل الوحدة دون وجود أي طعام داخلها. <b>هذه حالة في غاية الخطورة.</b>	الباب ليس مغلقاً جيداً.	أغلق الباب جيداً
الفرن لا يسخن			

## 6. المواصفات

الطراز:	VÄRMD 104.432.38	سعة الفرن:	20 لتر
تصنيف الجهد:	220 فولت ~ 50 هرتز	قطر القرص الدوار:	قطر 245 ملم
تصنيف قدرة الدخل (الميكروويف):	1250 وات	الأبعاد الخارجية:	595 × 344 × 394 ملم
تصنيف قدرة الخرج (الميكروويف):	800 وات	الوزن الصافي:	15 كغم تقريباً

## 7. التركيب والتوصيل

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.
- هذا الفرن مصمم للاستخدام المبيت فقط. وليس مصمماً للاستخدام على سطح طاولة أو للاستخدام داخل خزانة.
- يرجى مراعاة تعليمات التركيب الخاصة.
- يمكن تركيب الجهاز في خزانة معلقة على جدار بعرض 60 سم.
- الجهاز مزود بقابس ويجب توصيله فقط بمقبس مؤرض مثبت بشكل سليم.
- يجب أن يكون الجهد الكهربائي للمصدر متوافقاً مع الجهد المحدد على لوحة التصنيف.
- لا يجب تركيب المقبس واستبدال سلك التوصيل إلا بمعرفة فني كهرباء مؤهل. إذا لم يعد القابس متاحاً بعد التثبيت، فيجب أن يوجد جهاز فصل كامل الأقطاب على جانب التثبيت مع وجود فرجة تلامس لا تقل عن 3 مم.
- لا يجب استخدام المهايئات والمشتريات الكهربائية وأسلاك الإطالة. يمكن أن يؤدي التحميل الزائد إلى خطر نشوب حريق.
- لا يجب تعليق المنتج تحت 85 سم.




قد يصبح السطح القابل للوصول ساخناً أثناء التشغيل.

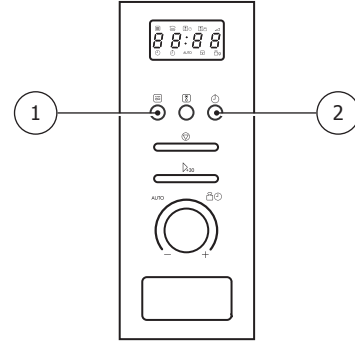
## 8. المخاوف البيئية

- وفقاً لتوجيه نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يجب جمع ومعالجة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل. وإذا اجتمعت في أي وقت في المستقبل إلى التخلص من هذا المنتج، فيرجى عدم التخلص من هذا المنتج في النفايات المنزلية. يرجى إرسال هذا المنتج إلى نقاط جمع WEEE عند توفرها.







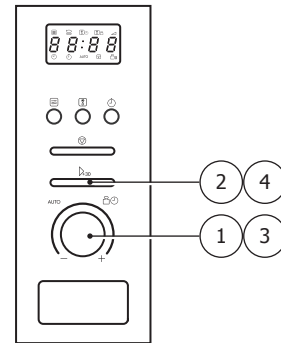
### وظيفة الاستفسار

1. في حالة الطبخ بالميكروويف، اضغط على  ميكروويف، وسيتم عرض القدرة الحالية لمدة 3 ثوان.
2. في حالة إذابة الثلج، اضغط على  مؤقت المطبخ/الساعة للاستفسار عن وقت اليوم، وسيتم عرض الوقت لمدة 3 ثوان.



### القائمة التلقائية

1. أدر المقبض  إلى اليسار لاختيار القائمة، وستعرض A-1 إلى A-8.
2. اضغط على  بدء/30 ثانية لتأكيد الطعام المحدد.
3. أدر المقبض  لاختيار الوزن الافتراضي حسب مخطط القائمة.
4. اضغط على  بدء/30 ثانية لبدء الطبخ.



العرض	الوزن	القائمة
200	200 غ	A-1 البيتزا
400	400 غ	
250	250 غ	A-2 اللحوم
350	350 غ	
450	450 غ	
200	200 غ	A-3 الخضروات
300	300 غ	
400	400 غ	
50	50 غ (مع 450 غ ماء بارد)	A-4 الباستا
100	100 غ (مع 800 غ ماء بارد)	
200	200 غ	A-5 البطاطس
400	400 غ	
600	600 غ	
250	250 غ	A-6 الأسماك
350	350 غ	
450	450 غ	
1	1 كوب (120 مل)	A-7 المشروبات
2	2 كوب (240 مل)	
3	3 أكواب (360 مل)	
50	50 غ	A-8 الفشار
100	100 غ	

**ملاحظة:** يمكن أيضاً العثور على فئات الأغذية على الملصق الموجود داخل الباب.

**بديل البدء السريع 1**

1. في وضع الاستعداد، اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لبدء الطبخ بالقدرة الكاملة لمدة 30 ثانية، وستزيد كل ضغطة إضافية 30 ثانية من وقت الطبخ حتى 95 دقيقة.

**بديل البدء السريع 2**

1. في وضع الاستعداد، أدر المقيض  $\odot$  إلى اليمين لضبط الوقت.
2. اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لبدء الطبخ باستخدام قدرة الميكروويف الكاملة.

**ملاحظة:** في حالة ميكروويف أو إثابة الثلج حسب الوقت، يمكن أن تزيد كل ضغطة على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** 30 ثانية من وقت الطبخ.

**الإذابة حسب الوزن**

1. اضغط على  $\otimes$  **الوزن/الوقت/إذابة الثلج** مرة واحدة، وسيعرض الفرن DEF1.
2. أدر المقيض  $\odot$  لتحديد وزن الطعام من 100 إلى 2000 غ.
3. اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لبدء إذابة الثلج.

**إذابة الثلج حسب الوقت**

1. اضغط على  $\otimes$  **الوزن/الوقت/إذابة الثلج** مرتين، وسيعرض الفرن DEF2.
2. أدر المقيض  $\odot$  لتحديد وقت إذابة الثلج. أقصى وقت 95 دقيقة.
3. اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لبدء إذابة الثلج.

سيطال بك الجهاز بقلب الطعام بعد نصف الوقت المحدد لإذابة الثلج. افتح الباب واقلب الطعام وأغلق الباب واضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لمتابعة إذابة الثلج.

**مؤقت المطبخ**

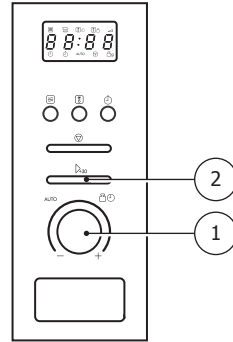
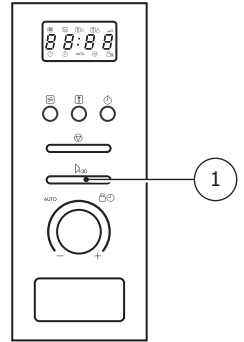
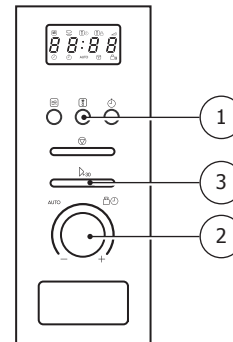
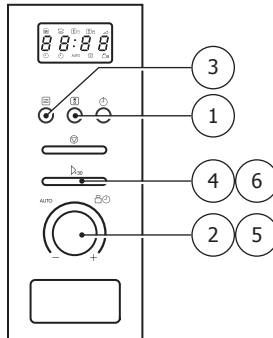
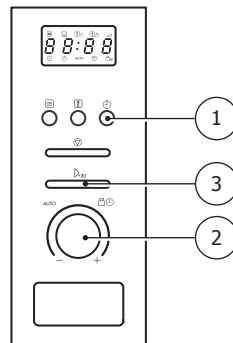
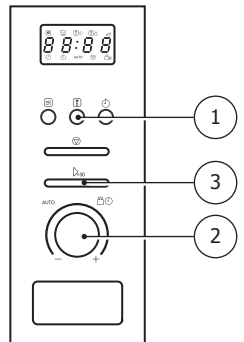
1. اضغط على  $\odot$  **مؤقت المطبخ/الساعة** مرة واحدة، ستعرض الشاشة 00:00. سوف يضيء مؤشر الساعة.
  2. أدر المفتاح  $\odot$  لإدخال الوقت الصحيح. (الحد الأقصى للطبخ 95 دقيقة).
  3. اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لتأكيد الضبط. سوف يتردد مؤشر الساعة.
- عند الوصول إلى وقت المطبخ، سينطفئ مؤشر الساعة وسيصدر صوت الرنين 5 مرات.

يمكن ضبط الجهاز لأداء طبخ متعدد المراحل، وإذابة الثلج متنوعة بإعادة التسخين:

**الطبخ متعدد المراحل**

1. اضغط على  $\otimes$  **الوزن/الوقت/إذابة الثلج** مرتين، وسيعرض الفرن DEF2.
2. أدر المقيض  $\odot$  لتحديد وقت إذابة الثلج.
3. اضغط على  $\equiv$  **ميكروويف** مرة واحدة، ستعرض الشاشة 80، واضغط على الزر بشكل متكرر أو أدر المقيض لضبط قدرة الميكروويف المطلوبة.
4. اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لتأكيد ضبط القدرة.
5. أدر المقيض  $\odot$  لتحديد وقت الطبخ.
6. اضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لبدء الطبخ.

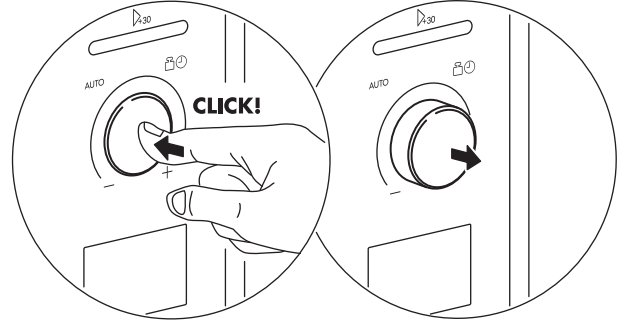
سيطال بك الجهاز بقلب الطعام بعد نصف الوقت المحدد لإذابة الثلج. افتح الباب واقلب الطعام وأغلق الباب واضغط على  $\Delta_{30}$  **بدء/30+ ثانية** لمتابعة إذابة الثلج. سيصدر صوت الرنين مرة أخرى عند الدخول في الطبخ الثاني. وعند الانتهاء من الطبخ، يصدر صوت الرنين خمس مرات.

**بديل البدء السريع 2****بديل البدء السريع 1****الإذابة حسب الوزن****إذابة الثلج حسب الوقت**

## 4. استخدام فرن الميكروويف

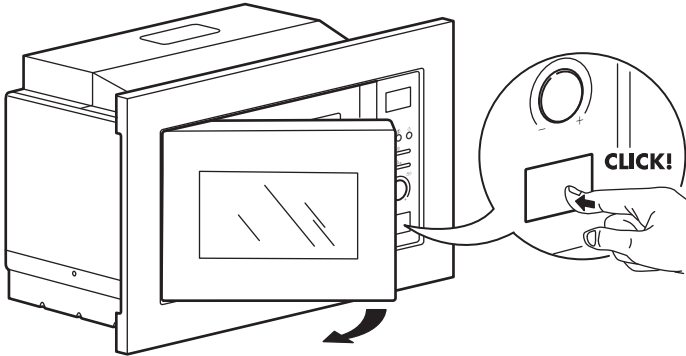
## استخدام المقيض

لاستخدام مقيض التحديد، ادفعه إلى الداخل وسيظهر.



## افتح الباب

اضغط على الزر لفتح الباب.



## ضبط الساعة

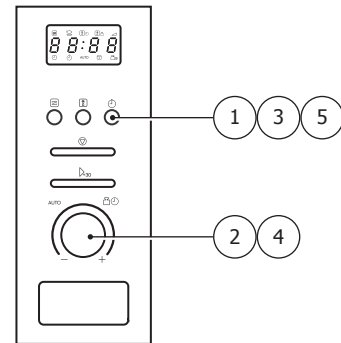
- عندما يكون فرن الميكروويف متصلاً بالكهرباء، ستعرض الشاشة "0:00"، وسوف يصدر صوت رنين مرة واحدة.
1. اضغط على **مؤقت المطبخ/الساعة** مرتين لتحديد وظيفة الساعة، وسوف تومض أرقام الساعات.
2. أدر المقيض **لضبط أرقام الساعات**، يجب أن يكون وقت الإدخال ضمن 0-23.
3. اضغط على **مؤقت المطبخ/الساعة**، وسوف تومض أرقام الدقائق، وتضيء أرقام الساعات.
4. أدر المقيض **لضبط أرقام الدقائق**، يجب أن يكون وقت الإدخال ضمن 0-59.
5. اضغط على **مؤقت المطبخ/الساعة** لإنهاء ضبط الساعة، وسوف تومض :.

**ملاحظة:** أثناء عملية ضبط الساعة، إذا لم تضغط على **مؤقت المطبخ / الساعة** للتأكيد خلال 1 دقيقة، فسيعود الفرن إلى الحالة السابقة تلقائياً.

## وظيفة قفل الأمان للأطفال

القفل: في حالة الانتظار، اضغط على **إيقاف/مسح** لمدة 3 ثوان، سيكون هناك "إشارة صوتية" طويلة تدل على الدخول في حالة قفل الأمان للأطفال وستعرض الشاشة "7" أو الوقت الحالي.

الخروج من القفل: في حالة القفل، اضغط على **إيقاف/مسح** لمدة 3 ثوان، سيكون هناك "إشارة صوتية" طويلة تدل على فك القفل.

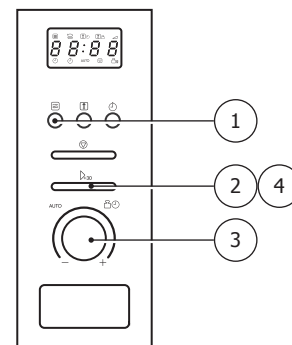


## الطبخ بالميكروويف

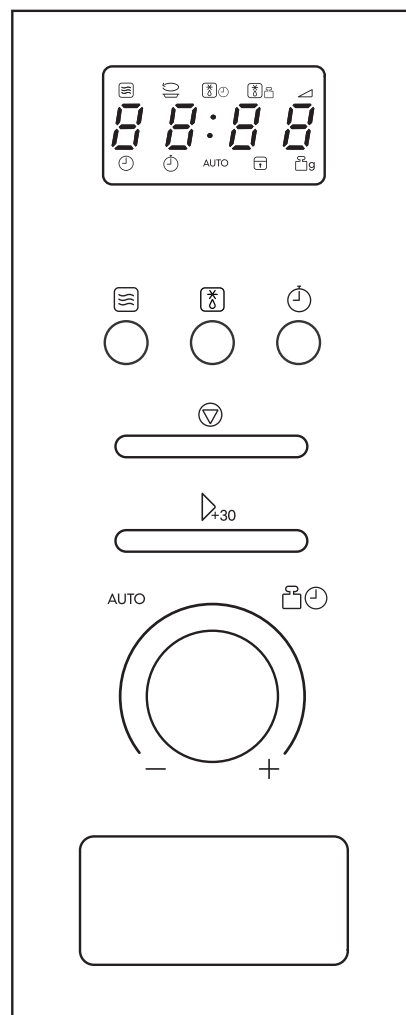
1. اضغط على **ميكروويف** مرة واحدة، ستعرض الشاشة **80** متكررة. اضغط على **ميكروويف** مع التكرار أو أدر المقيض لاختيار القدرة التي تريدها.
2. اضغط بعد ذلك على **بدء/30+ ثانية** لتأكيد مستوى القدرة المحدد.
3. أدر المقيض **لضبط وقت الطبخ** من 0:05 إلى 95:00.
4. اضغط على **بدء/30+ ثانية** مرة أخرى لبدء الطبخ.

**ملاحظة:** خطوات الوقت عند إدارة المقيض كما يلي:

- 0---1 دقيقة : 5 ثوان
- 1---5 دقيقة : 10 ثوان
- 5---10 دقيقة : 30 ثوان
- 10---30 دقيقة : 1 دقيقة
- 30---95 دقيقة : 5 دقائق



## 3. لوحة التحكم



## التعليمات

- الميكروويف 
- مؤقت المطبخ/الساعة 
- بدء/30+ ثانية/تأكيد 
- الوقت 
- الوزن/الوقت/إذابة الثلج 
- إيقاف/مسح 
- القائمة التلقائية 

AUTO



## المواد التي يجب تجنبها في فرن الميكروويف

الأواني	ملاحظات
العلب الألومنيوم	قد تتفوس. انقل الطعام إلى طبق آمن للميكروويف.
كرتونة الأطعمة بمقبض معدني	قد تتفوس. انقل الطعام إلى طبق آمن للميكروويف.
الأواني المعدنية أو المزينة بالمعدن	يمنع المعدن الطعام من طاقة الميكروويف. قد تتفوس الزينة المعدنية.
أربطة اللي المعدنية	قد تتفوس ويمكن أن تسبب حريقاً في الفرن.
الأكياس الورقية	قد تسبب حريقاً في الفرن.
القوم البلاستيكي	قد يذوب القوم البلاستيكي أو يلوث السائل بداخله عند التعرض
الخشب	سوف يحف الخشب عند استخدامه في فرن الميكروويف وقد ينقلب أو يتشقق.

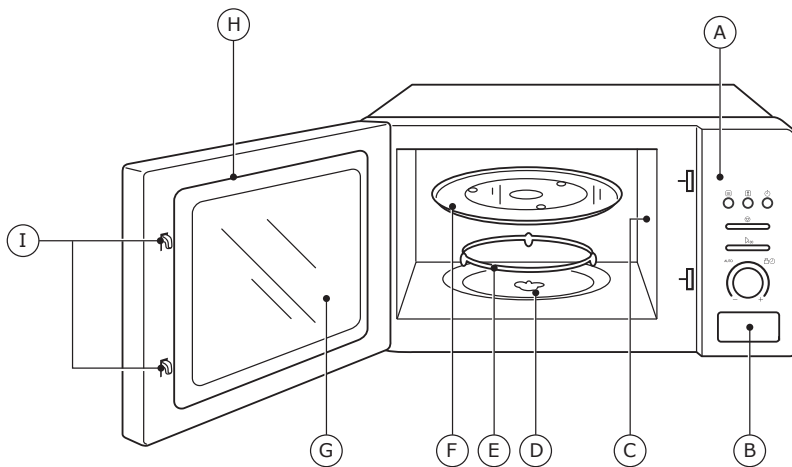
## 2. وصف المنتج

## إعداد الفرن

## اسم أجزاء وملحقات الفرن

أخرج الفرن وجميع المواد من الكرتونة وتجويف الفرن. يأتي الفرن بالملحقات التالية:

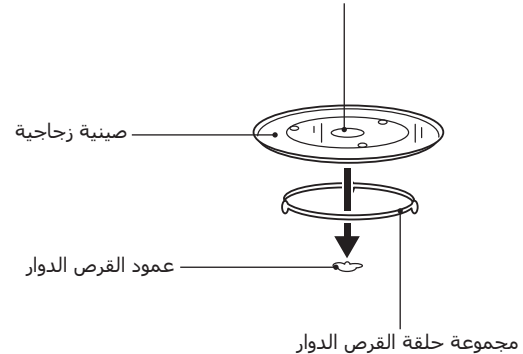
1x	صينية زجاجية
1x	مجموعة الحلقة الدوارة
1x	دليل التعليمات
1x	طبعة معايرة التنقيب
1x	تعليمات التجميع



- (A) لوحة التحكم  
(B) زر فتح الباب  
(C) غطاء توجيه الموجات (لا تقم بإزالته)  
(D) عمود القرص الدوار  
(E) مجموعة حلقة القرص الدوار  
(F) صينية زجاجية  
(G) نافذة المراقبة  
(H) مجموعة الباب  
(I) نظام وشائج قفل الأمان

## تركيب القرص الدوار

الصرة (الجانب السفلي)



- a. لا تضع أبداً الصينية الزجاجية مقلوبة. لا يجب أبداً أن تكون الصينية الزجاجية مقيدة.  
b. يجب دائماً استخدام كل من الصينية الزجاجية مجموعة حلقة القرص الدوار أثناء الطبخ.  
c. توضع جميع المواد الغذائية وأوعية المواد الغذائية على الصينية الزجاجية للطبخ.  
d. إذا تشققت الصينية الزجاجية أو مجموعة حلقة القرص الدوار أو انكسرت، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.  
e. لا تضع أبداً الطعام المجمد مباشرةً على قرص دوار دافئ.



## من أجل تقليل خطر إصابة الأشخاص تركيب التأريض

### خطر

خطر الصدمة الكهربائية  
يمكن أن تسبب ملامسة بعض المكونات الداخلية حدوث إصابة جسدية خطيرة أو حدوث الوفاة. لا تقم بفك هذا الجهاز.

### تحذير

خطر الصدمة الكهربائية  
يمكن أن يؤدي الاستخدام غير السليم للتأريض إلى حدوث صدمة كهربائية. لا تقم بالتوصيل بمنفذ الكهرباء حتى يتم تركيب الجهاز وتأريضه بشكل صحيح. يجب تأريض هذا الجهاز. في حالة وجود دائرة كهربائية قصيرة، يقلل التأريض من خطر حدوث صدمة كهربائية من خلال توفير سلك هروب للتيار الكهربائي. والجهاز مزود بسلك تأريض مع قابس تأريض. يجب توصيل القابس بمنفذ الكهرباء المثبت والمؤرض بشكل سليم.

- استشر فني كهرباء أو عامل صيانة مؤهل إذا لم تكن تعليمات التأريض مفهومة تمامًا أو إذا كان هناك شك فيما إذا تم تركيب الجهاز بشكل سليم أم لا. وإذا كان من الضروري استخدام سلك إطالة، فلا تستخدم إلا سلك إطالة مكون من 3 أسلاك.
1. يتم توفير سلك كهرباء قصير لتقليل الأخطار الناتجة عن التشابك أو التعثر في سلك أطول.
  2. إذا تم استخدام مجموعة أسلاك طويلة أو سلك إطالة:
- (1) يجب أن يكون ملصق المعايير الكهربائية لمجموعة الأسلاك أو سلك الإطالة على الأقل مساوية للمعايير الكهربائية للجهاز.
  - (2) يجب أن يكون سلك الإطالة عبارة عن سلك تأريض مكون من 3 أسلاك.
  - (3) يجب تنسيق السلك الطويل بحيث لا ينتني فوق سطح الطاولة حيث يمكن أن يعبث به الأطفال أو يتعثر فيه عن غير قصد.

## التنظيف

- تأكد من فصل الجهاز من مصدر الكهرباء.
1. تَظْفِج الفرن بعد الاستخدام بقطعة قماش مبللة قليلاً.
  2. تَظْفِج الملحقات بالطريقة المعتادة بالماء والصابون.
  3. يجب تنظيف إطار الباب وموانع التسرب والأجزاء المجاورة بعناية بقطعة قماش مبللة عندما تكون فذرة.
  4. لا تستخدم منطقات كاشطة قاسية أو مكاشط معدنية حادة لتنظيف زجاج باب الفرن حيث يمكن أن تخدش السطح، مما قد يؤدي إلى كسر الزجاج.
  5. نصيحة للتنظيف ★ لسهولة تنظيف جدران التجويف التي يمكن أن يلمسها الطعام المطبوخ: ضع نصف ليمونة في وعاء، أضف 300 مل (1/2 لتر) من الماء وسخّنه على قدرة ميكروويف بنسبة 100% لمدة 10 دقائق. امسح الفرن باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.

## الأواني

### تنبيه

خطر الإصابة الجسدية  
من الخطر على أي شخص بخلاف الشخص المختص القيام بأي عملية خدمة أو إصلاح تشتمل نزع أي غطاء يوفر الحماية من التعرض لطاقة الميكروويف.

انظر التعليمات الواردة في "المواد التي يمكنك استخدامها في فرن الميكروويف أو تجنبها في فرن الميكروويف".

قد يكون هناك بعض الأوعية غير المعدنية غير آمنة للاستخدام في الميكروويف. وإذا كنت في شك، فيمكنك اختبار الإناء محل الشك باتباع الإجراء أدناه.

اختبار الإناء:

1. املأ وعاء آمن للميكروويف بعدد 1 كوب من الماء البارد (250 مل) إلى جانب الإناء محل الشك.
2. سخّنه على القدرة القصوى لمدة 1 دقيقة.
3. تحسس الإناء بحذر. إذا كان الإناء الفارغ دافئاً، فلا تستخدمه في الطبخ بالميكروويف.
4. لا تتجاوز وقت الطبخ لمدة 1 دقيقة.

## المواد التي يمكنك استخدامها في فرن الميكروويف

الأواني	ملاحظات
طبق التحمير	اتبع تعليمات الشركة المصنعة. يجب أن يكون قاع طبق التحمير على الأقل 3/16 بوصة (5 ملم) فوق القرص الدوار. قد يتسبب الاستخدام غير الصحيح في كسر القرص الدوار.
أواني المائدة	الأمانة للميكروويف فقط. اتبع تعليمات الشركة المصنعة. لا تستخدم أطباق متشققة أو مكسورة.
البرطمانات الزجاجية	اكتشف الغطاء دائماً، لا تستخدمها إلا لتسخين الطعام حتى يصبح دافئاً. معظم البرطمانات الزجاجية ليست مقاومة للحرارة وقد تنكسر.
الأواني الزجاجية	فقط أواني الأفران الزجاجية المقاومة للحرارة. تأكد من عدم وجود زينة معدنية عليها. لا تستخدم أطباق متشققة أو مكسورة.
أكياس طبخ الفرن	اتبع تعليمات الشركة المصنعة. لا تغلقها برباط معدني. اترك شقوق لتسمح بإفلات البخار.
الأطباق والكؤوس الورقية	تستخدم للطبخ / التفتة قصيرة الأجل فقط. لا تترك الفرن بدون رقابة أثناء الطبخ.
المناشف الورقية	تستخدم لتغطية الطعام لإعادة تسخين وامتناص الدهون. وتستخدم مع المراقبة للطبخ قصير الأجل فقط.
ورق الزبدة	يستخدم كغطاء لمنع الرذاذ أو كغطاء للتبخير.
البلاستيك	الأمانة للميكروويف فقط. اتبع تعليمات الشركة المصنعة. يجب أن يحمل علامة "آمن للميكروويف". تلين بعض الأوعية البلاستيكية عندما يصبح الطعام في داخلها ساخناً. "أكياس الغلي" والأكياس البلاستيكية المغلقة بإحكام يجب شقها أو ثقبها أو تنفيسها حسب توجيهات التعبئة.
الغلاف البلاستيكي	الأمانة للميكروويف فقط. يستخدم لتغطية الطعام أثناء الطبخ للاحتفاظ بالرطوبة. لا تسمح للغلاف البلاستيكي أن يلمس الطعام.
موازين الحرارة	موازين الحرارة الأمانة للميكروويف فقط (موازين حرارة اللحوم والحلوى).
الورق المشمع	استخدمه كغطاء لمنع التناثر واحتجاز الرطوبة.

## جدول المحتويات

10	5. استكشاف الأخطاء وإصلاحها.	3	1. معلومات السلامة
10	6. المواصفات.	5	2. وصف المنتج
10	7. التركيب والتوصيل.	6	3. لوحة التحكم
10	8. المخاوف البيئية.	7	4. استخدام فرن الميكروويف
11	9. ضمانات IKEA.		

## 1. معلومات السلامة



## احتياطات تفادي التعرض المحتمل لفائض طاقة الميكروويف

(a) لا تحاول تشغيل هذا الفرن والباب مفتوح حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى التعرض الضار لطاقة الميكروويف. ومن الأهمية بمكان عدم كسر وشائج قفل الأمان أو العبث بها.

(b) لا تضع أي أجسام بين الواجهة الأمامية للفرن والباب أو تسمح للأتربة أو بقايا المنظفات أن تتراكم على الأسطح المانعة للتسرب.

(c) **تحذير!** في حالة تلف الباب أو موانع تسرب الباب، لا يجب تشغيل الفرن حتى يتم إصلاحه بمعرفة شخص مختص.

## تحذير تعليمات السلامة الهامة

من أجل تقليل خطر حدوث حريق، صدمة كهربائية، إصابة الأشخاص أو التعرض لطاقة فرن الميكروويف المفرطة عند استخدام الجهاز، اتبع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

1. اقرأ واتباع المواصفة: "احتياطات تفادي التعرض المحتمل لفائض طاقة الميكروويف".

2. يمكن بعيداً عن الجهاز إلا في حالة الإشراف المستمر (3-8) يجب إبقاء الأطفال الصغار سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية 8 للأطفال من عمر المتدنية أو نقص الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز فقط إذا تم الإشراف عليهم أو تم يجب ألا يلعب. إعطاءهم تعليمات حول الاستخدام الآمن فهم المخاطر التي تنطوي عليها الأطفال مع الجهاز.

3. احفظ الجهاز وسلوكه في مكان بعيد عن متناول الأطفال الأقل من 8 سنوات. في حالة تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله بمعرفة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة المعتمد منها أو الأشخاص المؤهلين بشكل مماثل لتفادي أي خطر.

4. **تحذير:** تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل استبدال المصباح لتفادي احتمال حدوث صدمة كهربائية.

5. **تحذير:** من الخطر على أي شخص بخلاف الشخص المختص القيام بأي عملية خدمة أو إصلاح تشمل نزع أي غطاء يوفّر الحماية من التعرض لطاقة الميكروويف.

6. **تحذير:** لا يجب تسخين السوائل والأطعمة الأخرى في أوعية محكمة الإغلاق حيث أنها عرضة للانفجار.

7. عند تسخين الطعام في أوعية بلاستيكية أو ورقية، يجب مراقبة الفرن بسبب احتمال الاشتعال.

8. لا تستخدم إلا الأوعية المناسبة للاستخدام في أفران الميكروويف.

9. في حالة انبعاث دخان، أوقف تشغيل الجهاز أو إقصاه من مصدر الكهرباء واجعل الباب مغلقاً لإخماد أي لهب.

10. يمكن أن يؤدي تسخين المشروبات بالميكروويف إلى تأخير فوران الغليان، وبالتالي يجب توخي الحذر عند التعامل مع الوعاء.

11. يجب قلب أو هز محتوى زجاجات الرضاعة وأواني طعام الأطفال وفحص درجة الحرارة قبل الاستعمال، وذلك لتفادي الحروق.

12. يجب عدم تسخين البيض في قشرته والبيض الكامل المسلوق في أفران الميكروويف حيث أنه قد ينفجر، حتى بعد انتهاء تسخين الميكروويف.

13. يجب تنظيف الفرن بانتظام وإزالة أي رواسب غذائية.

14. قد يؤدي الفشل في الحفاظ على الفرن في حالة نظيفة إلى تدهور السطح، الأمر الذي قد يؤثر سلباً على عمر الجهاز وربما يؤدي إلى وضع خطر.

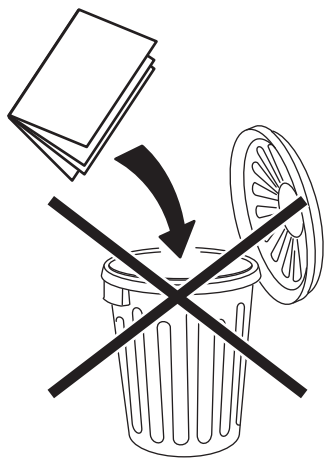
15. لا تستخدم إلا مسبار الحرارة الموصى به لهذا الفرن. (للأفران المزودة بوسيلة لاستخدام مسبار استشعار الحرارة).

16. يجب تشغيل فرن الميكروويف مع فتح باب أثناء المطبخ. (للأفران التي يكون بها باب أثناء المطبخ أمام المنتج)

17. هذا الجهاز مصمم للاستخدام في المنزل والأماكن المشابهة مثل:

- من خلال العملاء في الفنادق والاستراحات وبيئات الإقامة الأخرى؛
- منازل المزارع؛
- بيئات النوم وتناول الإفطار.

اقرأ بعناية واحفظه للرجوع إليه في المستقبل.





# VÄRMD

GB

AR



Design and Quality  
IKEA of Sweden